

10:1 וְאָרָאָה וְהִנֵּה הִרְקִיעַ - אֵל אֲשֶׁר עַל - רֹאשׁ - הַכְּרֻבִים
u·arae u·ene al - e·rqio ashr ol - rash e·krbim
and·I-am-seeing and·behold ! to the·atmosphere which over head-of the·cherubim

כָּאֶבֶן סַפִּיר כְּמֵרָאֵה דְמוּת כְּסֵא נִרְאָה עֲלֵיהֶם :
k·abn sphir k·mrae dmuth ksa nrae oli·em :
as·stone-of sapphire as·appearance-of likeness-of throne he-ⁿappears over·them

10:2 וַיֹּאמֶר אֵל לְבַשׁ הָאִישׁ - אֵל הַבְּדִים וַיֹּאמֶר בָּא
u·iamr al - e·aish lbsh e·bdim u·iamr ba
and·he-is-saying to the·man one-being-clothed-of the·linens and·he-is-saying enter-you !

אֵל - בֵּינֹת לְגִלְגַּל לְכַרֹּב תַּחַת - אֵל וּמְלֵא חֲפָנֶיךָ
al - binuth l·glgl al - thochth l·krub u·mla chphni·k
to between to·the·roller to beneath to·the·cherub and·^mfill-you ! both-hands-of·you

גְּחִלִי - אֵשׁ מִבֵּינֹת אֲשֶׁר לְכַרְבִּים וַיִּזְרַק עַל - הָעִיר וַיָּבֵא
gchli - ash m·binuth l·krbim u·zrq ol - e·oir u·iba
embers-of fire from·among to·the·cherubim and·sprinkle-you ! over the·city and·he-is-entering

לְעֵינַי :
l·oin·i :
to·eyes-of·me

10:3 וְהַכְּרֻבִים עֹמְדִים מִיְמִין לְבַיִת כְּבָאוּ הָאִישׁ
u·e·krbim omdim m·imin l·bith b·ba·u e·aish
and·the·cherubim ones-standing from·right-of to·the·house in·to-enter-of·him the·man

וְהֶעֱנַן מְלֵא אֶת הַחֲצֵר - אֵת הַפְּנִימִית :
u·e·onn mla ath - e·chtzr e·phnimith :
and·the·cloud he-fills » the·court the·inner

10:4 וַיִּרָם מֵעַל הַכְּרֻב מֵעַל הַבְּדִים עַל מִפְתָּן הַבַּיִת
u·irm kbud - ieue m·ol e·krub ol mphthn e·bith
and·he-is-rising-high glory-of Yahweh from·on the·cherub over sill-of the·house

וַיִּמְלֵא נִגְהָ - אֵת מְלֵא הָעֲנָן - אֶת הַחֲצֵר וְהַחֲצֵר מְלֵאָה
u·imla e·bith ath - e·onn u·e·chtzr mlae ath - nge
and·he-is-being-filled the·house with the·cloud and·the·court she-is-full » brightness-of

כְּבוֹד יְהוָה :
kbud ieue :
glory-of Yahweh

10:5 וְקוֹל כְּקוֹל הַחַיְצוֹנָה הַחֲצֵר - עַד הַקְּרוּבִים כְּנָפֵי וְקוֹל
u·qul knphi e·krubim nshmo od - e·chtzr e·chitzne k·qul
and·sound-of wings-of the·cherubim he-is-heard as·far-as the·court the·outside as·voice-of

אֵל - שְׂדֵי בְּדַבְּרוֹ :
al - shdi b·dbr·u :
El Who-Suffices in·to-^mspeak-of·him

10:6 וַיְהִי בְצֻתּוֹ לְבַשׁ הָאִישׁ - אֵת הַבְּדִים
u·iei b·tzuth·u ath - e·aish lbsh - e·bdim
and·he-is-becoming in·to-^minstruct-of·him » the·man one-being-clothed-of the·linens

לְאָמַר קַח מִבֵּינֹת אֵשׁ מִבֵּינֹת לְגִלְגַּל לְכַרְבִּים
l·amr qch ash m·binuth l·glgl m·binuth l·krubim
to·to-say-of take-you ! fire from·between to·the·roller from·between to·the·cherubim

וַיָּבֵא וַיַּעֲמֵד אֶצְלֵ הָאֵפוֹן :
u·iba u·ioemd atzl e·auphn :
and·he-is-entering and·he-is-standing beside the·wheel

10:7 וַיִּשְׁלַח אֵל לְכַרְבִּים מִבֵּינֹת יָדוֹ - אֵת הַכְּרֻב
u·ishlach al - e·krub ath - id·u m·binuth l·krubim
and·he-is-putting-forth the·cherub » hand-of·him from·between to·the·cherubim to

הָאֵשׁ חֲפָנֵי - אֵל וַיִּתֵּן וַיִּשָּׂא הַכְּרֻבִים בֵּינֹת אֲשֶׁר
e·ash al - chphni u·ithn u·isha e·krbim binuth ash
the·fire which among the·cherubim and·he-is-lifting and·he-is-giving to both-hands-of

לְבַשׁ וַיֵּצֵא :
lbsh u·itza :
one-being-clothed-of the·linens and·he-is-taking and·he-is-going-forth

10:8 וַיִּרְא וַיֵּצֵא תַּחַת אָדָם - יָד תְּכֵיטֵת לְכַרְבִּים
u·ira l·krbim thbnith id - adm thchth knphi·em :
and·he-is-being-seen to·the·cherubim model-of hand-of human under wings-of·them

¹ . Then I looked, and, behold, in the firmament that was above the head of the cherubims there appeared over them as it were a sapphire stone, as the appearance of the likeness of a throne.

² And he spake unto the man clothed with linen, and said, Go in between the wheels, [even] under the cherub, and fill thine hand with coals of fire from between the cherubims, and scatter [them] over the city. And he went in in my sight.

³ Now the cherubims stood on the right side of the house, when the man went in; and the cloud filled the inner court.

⁴ Then the glory of the LORD went up from the cherub, [and stood] over the threshold of the house; and the house was filled with the cloud, and the court was full of the brightness of the LORD'S glory.

⁵ And the sound of the cherubims' wings was heard [even] to the outer court, as the voice of the Almighty God when he speaketh.

⁶ And it came to pass, [that] when he had commanded the man clothed with linen, saying, Take fire from between the wheels, from between the cherubims; then he went in, and stood beside the wheels.

⁷ And [one] cherub stretched forth his hand from between the cherubims unto the fire that [was] between the cherubims, and took [thereof], and put [it] into the hands of [him that was] clothed with linen: who took [it], and went out.

⁸ . And there appeared in the cherubims the form of a man's hand under their

10:18 וַיֵּצֵא וַיִּצְאָ וַיֵּעַמַּד עַל -
 u·itza kbud ieuē m·ol mphtn e·bith u·iomd ol -
 and·he-is-going-forth glory-of Yahweh from·on sill-of the·house and·he-is-standing over

¹⁸ Then the glory of the LORD departed from off the threshold of the house, and stood over the cherubims.

הַכְּרוּבִים :
 e·krubim :
 the·cherubim

10:19 וַיִּשְׂאוּ וַיִּרְמוּ וַיִּקְנִיחוּ אֶת - כְּנֵפֵיהֶם וַיִּרְמוּ -
 u·ishau e·krubim ath - knphi·em u·irumu
 and·they-are-lifting-up the·cherubim » wings-of·them and·they-are-being-raised-high

¹⁹ And the cherubims lifted up their wings, and mounted up from the earth in my sight: when they went out, the wheels also [were] beside them, and [every one] stood at the door of the east gate of the LORD'S house; and the glory of the God of Israel [was] over them above.

מִן - הָאֲרֶץ לְעֵינַי בָּצֵאתָם וְהָאֲפֻנִים לְעִמָּתָם
 mn - e·artz l·oin·i b·tzath·m u·e·auphnm l·omth·m
 from the·earth to·eyes-of·me in·to-go-forth-of·them and·the·wheels to·with·them

וַיֵּעַמַּד וַיִּבְרַח וְאֱלֹהֵי וְהַקְּדָמוֹנִי וְיְהוָה - בֵּית שַׁעַר פֶּתַח
 u·iomd phthch shor bith - ieuē e·qdmuni u·kbud alei -
 and·he-is-standing portal-of gate-of house-of Yahweh the·eastern and·glory-of Elohim-of

יִשְׂרָאֵל מִלְּמַעְלָה עֲלֵיהֶם יִשְׂרָאֵל :
 ishral oli·em m·l·mol·e :
 Israel over·them from·to·up·ward

10:20 כִּבְר - בְּנַחַר יִשְׂרָאֵל - אֱלֹהֵי תַחַת רְאִיתִי אֲשֶׁר תַּחַת הַחַיָּה הַיָּא עֲלֵיהֶם
 eia e·chie ashra raithi thchth alei - ishral b·ner - kbr
 she the·animal which I-saw beneath Elohim-of Israel in·stream-of Chebar

²⁰ This [is] the living creature that I saw under the God of Israel by the river of Chebar; and I knew that they [were] the cherubims.

וְאָדַע וְיָדַע וְיָדַע וְיָדַע וְיָדַע וְיָדַע וְיָדַע וְיָדַע וְיָדַע וְיָדַע
 u·ado ki krubim eme :
 and·I-am-knowing that cherubim they

10:21 תַּחַת אָדָם וְיָדַי וְדַמּוּת לְאֶחָד כְּנֵפִים וְאָרְבַּע לְאֶחָד פְּנִים אַרְבַּעָה אַרְבַּעָה
 arboe arboe phnim l·achd u·arbo knphim l·achd u·dmuth idi adm thchth
 four four faces to·one and·four wings to·one and·likeness-of hands-of human under

²¹ Every one had four faces apiece, and every one four wings; and the likeness of the hands of a man [was] under their wings.

כְּנֵפֵיהֶם :
 knphi·em :
 wings-of·them

10:22 כִּבְר - נָהַר - עַל רְאִיתִי אֲשֶׁר הַפְּנִים הָמָּה פְּנֵיהֶם וְדַמּוּת
 u·dmuth phni·em eme e·phnim ashra raithi ol - ner - kbr
 and·likeness-of faces-of·them they the·faces which I-saw on stream-of Chebar

²² And the likeness of their faces [was] the same faces which I saw by the river of Chebar, their appearances and themselves: they went every one straight forward.

מִרְאֵיהֶם וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ וַיֵּלְכוּ
 mrai·em u·auth·m aish al - obr phni·u ilku :
 appearances-of·them and·»·them each to across faces-of·him they-are-going